

# DIN EN ISO 4254-14:2016-12 (D)

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 14: Ballenwickler (ISO 4254-14:2016); Deutsche Fassung EN ISO 4254-14:2016

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen.....	8
3 Begriffe und Definitionen.....	9
4 Liste signifikanter Gefährdungen.....	12
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	15
5.1 Allgemeines.....	15
5.2 Stelleile.....	16
5.2.1 Allgemeines.....	16
5.2.2 Fernbedienungen (mit Kabel oder kabellos).....	16
5.2.3 Maschinen-Halt-Bedienelement.....	16
5.2.4 Sicherheit und Zuverlässigkeit der Stelleile.....	17
5.3 Maschinen mit Automatikbetrieb.....	17
5.4 Laden und Entladen der Ballen.....	17
5.4.1 Sicht beim Laden und Entladen von Ballen.....	17
5.4.2 Ballenlade- und -entladesystem.....	17
5.4.3 Entladen der Ballen.....	17
5.4.4 Standsicherheit.....	18
5.5 Wartung und Einstellungen.....	18
5.5.1 Auswechseln der Plastik-Wickelfolie.....	18
5.5.2 Sammeln von Wickelfolien-Resten.....	18
5.6 Vorstrecksystem.....	19
5.6.1 Allgemeines.....	19
5.6.2 Abschaltvorrichtung.....	19
5.6.3 Zusätzliche Anforderungen für Wickler mit Drehtisch.....	22
5.7 Folienabschneider.....	22
5.8 Geräusche.....	22
5.8.1 Geräuschminderung.....	22
5.8.2 Überprüfung der Anforderungen für Geräusche, basierend auf Geräuschemissionswerten.....	22
6 Überprüfung der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	23
7 Benutzerinformation.....	23
7.1 Betriebsanleitung.....	23
7.2 Kennzeichnung.....	24
7.2.1 Allgemeines.....	24
7.2.2 Instruktionshinweise.....	24
7.2.3 Warnhinweise.....	24
Anhang A (informativ) Wickler — Beispiele.....	25
Anhang B (informativ) Standsicherheit der Traktor-Wickler-Kombination.....	27
Anhang C (normativ) Standsicherheit beim Laden.....	28

C.1	Allgemeines.....	28
C.2	Prüfeinrichtungen.....	28
C.3	Prüfverfahren.....	28
C.3.1	Maschinen mit Heckbeladung.....	28
C.3.2	Maschinen mit seitlicher Beladung.....	30
C.3.3	Angebauten Maschinen mit seitlicher Beladung.....	30
<b>Anhang D (normativ) Prüfmethode und Annahmekriterien für Sensorarme (drucksensible</b>		
	<b>Einrichtungen) .....</b>	<b>32</b>
D.1	Allgemeines.....	32
D.2	Prüfgerät .....	32
D.3	Prüfbedingungen.....	34
D.4	Prüfverfahren.....	34
D.4.1	Stoßprüfung.....	34
D.4.2	Anhalteprüfung.....	35
D.5	Prüfergebnisse .....	36
D.5.1	Stoßprüfung.....	36
D.6	Annahmekriterien .....	36
D.6.1	Allgemeines.....	36
D.6.2	Stoßprüfung.....	36
D.6.3	Anhalteprüfung.....	36
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang dieser Europäischen Norm mit den grundlegenden</b>		
	<b>Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG.....</b>	<b>37</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>		
		<b>38</b>